



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 20.10.2004  
KOM(2004) 703 endelig

Forslag til

### **RÅDETS FORORDNING**

**om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 1676/2001 på importen af polyethylenterephthalatfolie med oprindelse i bl.a. Indien, til import af polyethylenterephthalatfolie afsendt fra Brasilien og fra Israel, uanset om varen er angivet med oprindelse i Brasilien eller Israel eller ej**

(forelagt af Kommissionen)

## BEGRUNDELSE

1. Rådet indførte i 2001 ved forordning (EF) nr. 1676/2001 en antidumpingtold på importen af polyethylenterephthalatfolie ("PET-folie") med oprindelse i bl.a. Indien. Importen af PET-folie med oprindelse i Indien er også omfattet af udligningstold, der indførtes i 1999 ved Rådets forordning (EF) nr. 2597/1999.
2. Efter en anmodning indgivet af flere store EF-producenter af PET-folie indledte Kommissionen i februar 2004 en undersøgelse af den påståede omgåelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af PET-folie med oprindelse i Indien ved import af PET-folie afsendt fra Brasilien og Israel.
3. Undersøgelsen viste en betydelig stigning i importen til Fællesskabet af PET-folie eksporteret fra Brasilien og Israel. Stigningen i importen fra disse lande faldt sammen med indførelsen af tolden på importen af PET-folie med oprindelse i Indien. Med undtagelse af to selskaber (Terphane Ltda. i Brasilien og Jolybar Filmtechnic Converting Ltd. i Israel) var det ikke muligt at fastslå nogen økonomisk begrundelse eller tilstrækkelig gyldig grund for denne praksis ud over forekomsten af foranstaltninger. De afhjælpende virkninger af tolden undergraves i henseende til priser og mængder af de indførte varer, og der foreligger bevis for dumping.<sup>1</sup>
4. Det foreslås derfor, at den antidumpingtold på 53,3 %, der indførtes på importen af PET-folie med oprindelse i Indien ved Rådets forordning (EF) nr. 1676/2001, udvides til import af PET-folie afsendt fra Brasilien og Israel, uanset om varen er angivet med oprindelse i Brasilien eller Israel eller ej, med undtagelse af PET-folie, der er afsendt fra ovennævnte to selskaber.
5. Problemet omgåelse i forbindelse med WTO blev beskrevet fuldstændigt i forslaget til den allerseneste ændring af grundforordningen.

---

<sup>1</sup> KOM(2003) 799 endelig – stk. 5.

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

**om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 1676/2001 på importen af polyethylenterephthalatfolie med oprindelse i bl.a. Indien, til import af polyethylenterephthalatfolie afsendt fra Brasilien og fra Israel, uanset om varen er angivet med oprindelse i Brasilien eller Israel eller ej**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingtold fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab<sup>2</sup> ("grundforordningen"), særlig artikel 13,

under henvisning til forslag forelagt af Kommissionen efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

### A. PROCEDURE

#### 1. Gældende foranstaltninger

- (1) Rådet indførte ved forordning (EF) nr. 1676/2001<sup>3</sup> ("den oprindelige forordning") antidumpingtold på importen af polyethylenterephthalatfolie (PET-folie) med oprindelse i bl.a. Indien. Toldsatserne lå på mellem 0 % og 62,6 %. Ved afgørelse 2001/645/EF<sup>4</sup> godtog Kommissionen tilsagn fra fem indiske eksporterende producenter.
- (2) Importen af PET-folie med oprindelse i Indien er også omfattet af en udligningstold på mellem 3,8 % og 19,1 %, som indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 2597/1999<sup>5</sup>.

#### 2. Igangværende undersøgelser

- (3) Kommissionen offentliggjorde den 28. juni 2002 en meddelelse i De Europæiske Fællesskabers Tidende<sup>6</sup> om indledning af en delvis interimundersøgelse i henhold til

---

<sup>2</sup> EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Forordning senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 461/2004 (EUT L 77 af 13.3.2004, s. 12).

<sup>3</sup> EFT L 227 af 23.8.2001, s. 1.

<sup>4</sup> EFT L 227 af 23.8.2001, s. 56.

<sup>5</sup> EFT L 316 af 10.12.1999, s. 1.

<sup>6</sup> EFT C 154 af 28.6.2002, s. 2.

artikel 19 i Rådets forordning (EF) nr. 2026/97<sup>7</sup>. Anmodningen var begrænset til en undersøgelse af foranstaltningens form, navnlig en undersøgelse af, hvorvidt et tilsagn fra ansøgeren kan godtages. Denne fornyede undersøgelse er stadig i gang.

- (4) Kommissionen offentliggjorde den 22. november 2003 en meddelelse i Den Europæiske Unions Tidende<sup>8</sup> om indledning af en delvis interimundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 3, i grundforordningen, som var begrænset til antidumpingforanstaltningernes form. Denne fornyede undersøgelse er stadig i gang.
- (5) Kommissionen offentliggjorde den 19. februar 2004 en meddelelse i Den Europæiske Unions Tidende<sup>9</sup> om indledning af en delvis interimundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 3, i grundforordningen, som var begrænset til spørgsmålet om dumping i forbindelse med den indiske eksporterende producent Jindal Polyester Limited. Denne fornyede undersøgelse er stadig i gang.

### 3. Anmodning

- (6) Den 6. januar 2004 modtog Kommissionen en anmodning i henhold til artikel 13, stk. 3, i grundforordningen fra EF-producenterne DuPont Teijin Films, Mitsubishi Polyester Film GmbH og Nuroll SpA ("ansøgerne") om en undersøgelse af den påståede omgåelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af PET-folie med oprindelse i Indien. Ansøgerne tegner sig for en væsentlig del af produktionen i Fællesskabet af PET-folie.
- (7) Ansøgerne hævdede og fremlagde tilstrækkeligt bevis for, at der efter indførelsen af foranstaltninger for importen af PET-folie med oprindelse i bl.a. Indien var sket betydelige ændringer i handelsmønstret for eksporten til Fællesskabet af PET-folie fra Indien, Brasilien og Israel. Det hævdedes, at disse ændringer i handelsmønstret skyldtes omladning via Brasilien og Israel af PET-folie med oprindelse i Indien. Der var angiveligt ikke nogen tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse for nævnte ændringer ud over indførelsen af told på importen af PET-folie fra Indien.
- (8) Ansøgerne hævdede endelig og fremlagde umiddelbart bevis for, at de afhjælpende virkninger af denne told blev undergravet både i henseende til mængder og priser. Det hævdedes, at betydelige mængder af importeret PET-folie fra Brasilien og Israel tilsyneladende har erstattet importen af PET-folie med oprindelse i Indien. Desuden forelagde ansøgerne umiddelbart bevis for, at priserne på PET-folie importeret fra Brasilien og Israel var dumpingpriser i forhold til de normale værdier, der tidligere var blevet fastlagt for PET-folie med oprindelse i Indien.

### 4. Indledning af en undersøgelse

- (9) Ved forordning (EF) nr. 284/2004<sup>10</sup> ("indledningsforordningen") indledte Kommissionen en undersøgelse af den mulige omgåelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af PET-folie med oprindelse i

---

<sup>7</sup> EFT L 288 af 21.10.1997, s. 1. Forordning senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 461/2004 (EUT L 77 af 13.3.2004, s. 12.)

<sup>8</sup> EUT C 281 af 22.11.2003, s. 4.

<sup>9</sup> EUT C 49 af 19.2.2004, s. 14.

<sup>10</sup> EUT L 49 af 19.2.2004, s. 28.

Indien ved import af PET-folie afsendt fra Brasilien og fra Israel, uanset om varen er angivet med oprindelse i Brasilien eller Israel eller ej, og pålagde i henhold til artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, i grundforordningen toldmyndighederne fra den 20. februar 2004 at registrere importen af PET-folie afsendt fra Brasilien og Israel, uanset om varen er angivet med oprindelse i Brasilien eller Israel eller ej. Kommissionen underrettede myndighederne i Indien, Brasilien og Israel om indledningen af undersøgelsen. Samtidig indledte Kommissionen ved forordning (EF) nr. 283/2004<sup>11</sup> også en undersøgelse af den mulige omgåelse af udligningsforanstaltningerne vedrørende importen af PET-folie med oprindelse i Indien ved import af PET-folie afsendt fra Brasilien og fra Israel, uanset om varen er angivet med oprindelse i Brasilien eller Israel eller ej. Resultaterne af denne undersøgelse findes i Rådets forordning (EF) nr. ---/2004.

- (10) De indiske myndigheder oplyste, at det efter deres opfattelse ikke er tilladt at foretage undersøgelser vedrørende omgåelse, hverken i henhold til aftalen om anvendelse af artikel VI i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel 1994 eller aftalen om subsidier og udligningsforanstaltninger. Denne påstand blev afvist, fordi bestemmelserne vedrørende omgåelse i grundforordningen ikke er uforenelige med aftalen om anvendelse af artikel VI i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel 1994 og aftalen om subsidier og udligningsforanstaltninger. Slutakten indeholdende resultaterne af Uruguay-runden af multilaterale handelsforhandlinger omfatter en afgørelse<sup>12</sup> om omgåelse, hvor sagen henvises til Antidumpingudvalget, når der ikke er enighed om en specifik ordlyd. Denne afgørelse blev truffet med fuldt kendskab til, at flere WTO-medlemmer allerede havde deres egen lovgivning vedrørende omgåelse, og Fællesskabet fortolker den derfor således, at den giver de enkelte medlemmer mulighed for at vedtage eller opretholde bestemmelser på dette område, indtil der er vedtaget multilaterale regler. Samme principper bør logisk set gælde for antisubsidieundersøgelser.

## 5. Undersøgelse

- (11) Der blev sendt spørgeskemaer til de eksportører/producenter i Indien, Brasilien og Israel, som samarbejdede i forbindelse med den oprindelige undersøgelse, var nævnt i anmodningen, eller som Kommissionen senere fik kendskab til. Der blev sendt spørgeskemaer til de importører i Fællesskabet, der var nævnt i anmodningen, eller som samarbejdede i forbindelse med den oprindelige undersøgelse, som førte til de eksisterende foranstaltninger. Alle parter blev underrettet om, at manglende samarbejdsvilje kunne føre til anvendelse af artikel 18 i grundforordningen og afgørelser truffet på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, som kunne være mindre gunstige, end hvis den pågældende part havde samarbejdet.
- (12) Der blev modtaget besvarelser af spørgeskemaet fra fem eksportører/producenter i Indien, fra en eksportør/producent i Brasilien og fra en forarbejdningsvirksomhed, som var involveret i tilskæring og forarbejdning af PET-folie i Israel og eksporterede PET-folie til Fællesskabet. Et andet selskab i Israel gav sig til kende og forklarede, at det forarbejdede PET-folie, men at de opnåede varer ikke blev eksporteret under de KN-

---

<sup>11</sup> EUT L 49 af 19.2.2004, s. 25.

<sup>12</sup> Afgørelse om omgåelse truffet af handelsforhandlingskomitéen den 15. december 1993.

koder, som PET-folie blev tariferet under. Selskabet besvarede derfor ikke spørgeskemaet.

- (13) Fem importører i Fællesskabet gav sig til kende efter at have modtaget spørgeskemaet. Tre af dem oplyste, at de aldrig havde importeret PET-folie fra hverken Brasilien eller Israel. De to andre erklærede, at de ikke havde importeret indisk PET-folie fra Brasilien eller Israel i undersøgelsesperioden. Derfor besvarede ingen af disse selskaber spørgeskemaet.
- (14) Kommissionen aflagde kontrolbesøg hos følgende selskaber:

Brasiliansk eksporterende producent:

- Terphane Ltda. BR 101, km 101, Cabo de Santo Agostinho, Pernambuco, Brasilien ("Terphane")

Israelsk forarbejdningsvirksomhed:

- Jolybar Filmtechnic Converting Ltd (1987), Hacharutsim str. 7, Ind. Park Siim 2000, Natania South, 42504. POB 8380, Israel ("Jolybar")

Indiske eksporterende producenter:

- Ester Industries Limited, 75-76, Amrit Nagar, Behind South Extension Part – I, New Delhi – 110 003, Indien
- Flex Industries Limited, A-1, Sector 60, Noida 201 301 (U.P.), Indien
- Polyplex Corporation Limited, B-37, Sector-1, Noida 201 301, Dist. Gautam Budh Nagar, Uttar Pradesh, Indien.

## 6. Undersøgelsesperiode

- (15) Undersøgelsen omfattede perioden fra den 1. januar 2003 til den 31. december 2003 ("undersøgelsesperioden"). Der blev indsamlet oplysninger fra 2000 til udløbet af undersøgelsesperioden med henblik på en undersøgelse af den påståede ændring i handelsmønstret.

## B. UNDERSØGELSESRISULTATER

### 1. Samarbejde

- (16) Som nævnt i betragtning (12) samarbejdede fem eksportører/producenter af PET-folie i Indien i forbindelse med undersøgelsen og indgav besvarelser af spørgeskemaet. Der blev også modtaget oplysninger fra en eksporterende producent af PET-folie i Brasilien og fra en forarbejdningsvirksomhed, som tilskærer og forarbejder PET-folie i Israel. Det brasilianske og det israelske selskab tegnede sig for en mindre del (henholdsvis under 1 % og ca. 5 %) i henseende til både mængde og værdi af den samlede import af PET-folie fra disse lande til Fællesskabet som angivet af Eurostat.
- (17) De indiske myndigheder indgav en skriftlig redegørelse efter indledningen af undersøgelsen og forelagde statistiske oplysninger om eksporten af PET-folie fra

Indien til bl.a. Fællesskabet. Der blev også indhentet statistiske data vedrørende eksporten af PET-folie fra Brasilien til Fællesskabet fra den nationale brasilianske database.

## 2. Den pågældende vare og samme vare

- (18) Den pågældende vare er som defineret i den oprindelige undersøgelse polyethylenterephthalatfolie ("PET-folie") med oprindelse i Indien, som almindeligvis angives under KN-kode ex 3920 62 19 og ex 3920 62 90 ("den pågældende vare").
- (19) PET-folie, der eksporteres til Fællesskabet fra Indien, og PET-folie, der afsendes fra Brasilien og fra Israel til Fællesskabet, har samme grundlæggende egenskaber og samme anvendelsesformål. De anses derfor for at være samme varer som omhandlet i artikel 1, stk. 4, i grundforordningen.

## 3. Ændring i handelsmønstret

Indien

- (20) I perioden 1999-2003 udgjorde importen af den pågældende vare 96,5 % af importen af varer fra Indien under de relevante KN-koder. Markedsanalysen blev derfor foretaget ved anvendelse af Eurostat-data på KN-niveau. I 1999 var der blevet indført en udligningstold på importen til Fællesskabet af PET-folie med oprindelse i Indien, hvilket allerede havde bevirket et fald i denne import. Dette blev fulgt af indførelsen af antidumpingforanstaltninger i 2001, som betød et yderligere fald. Antidumpingforanstaltningerne vedrørende Indien består af aftaler om pristilsagn med fem individuelle eksporterende producenter og et selskab med en antidumpingtoldsats på 0 %. Resultatet er, at der i væsentligt omfang ikke skal betales antidumpingtold på importen af varer fra størstedelen af de indiske producenter. En resttold på 53,3 % gælder for importen af varer fra alle andre eksporterende producenter. I 2000 var importen til Fællesskabet af PET-folie med oprindelse i Indien på 11 600 tons. Denne import faldt først til 6 100 tons i 2001, men steg så til 7 700 tons i 2002 og til 11 500 tons i undersøgelsesperioden. Data fra de samarbejdsvillige indiske eksporterende producenter viste en lignende tendens - en stigning på ca. 1 300 tons fra 2001 til 2002 og endnu en stigning på ca. 3 400 tons fra 2002 til 2003. Det bør imidlertid erindres, at ikke alle indiske producenter samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen. Hvad angår ændringerne i mængderne fra 2000 til 2003, bør disse også vurderes på baggrund af en kraftig stigning i importen fra de eksportører, der er omfattet af det laveste niveau af foranstaltninger.
- (21) Hvad angår ovennævnte mønster, var et selskab omfattet af en meget lavere kumulativ toldsats<sup>13</sup> end de andre producenter. Tendensen i dette selskabs handelsmønster afveg markant fra de andre producenters, idet selskabet øgede sin andel af salget af den pågældende vare til Fællesskabet betydeligt mellem 2000 og 2003 (undersøgelsesperioden). Omvendt var der en kraftig nedgang i de resterende indiske producenters andel af eksporten til Fællesskabet af den pågældende vare. Hvis der ikke tages hensyn til denne uregelmæssige tendens, blev den samlede mængde af den

---

<sup>13</sup> Det pågældende selskab var omfattet af en udligningstold på 7 %.

pågældende vare importeret til Fællesskabet ved med at ligge langt under den importmængde, der var tale om før indførelsen af antidumpingforanstaltninger.

- (22) De indiske myndigheder indgav statistiske data om eksporten til bl.a. Fællesskabet. De oplyste, at de officielle indiske statistikker efter deres opfattelse ikke tydede på omgåelse af de eksisterende antidumpingforanstaltninger fra de indiske PET-folieproducenters side. De omtalte data er imidlertid ikke i overensstemmelse med eksportdata fra de samarbejdsvillige indiske eksportører, i det mindste ikke hvad angår eksporten til Israel. Disse data viser en klar stigning i eksporten til Israel efter indførelsen af foranstaltninger (fra ca. 40 tons i 2000 til ca. 800 tons i undersøgelsesperioden). Hvad Brasilien angår, viser de officielle indiske eksportdata for direkte eksport til Brasilien kun en ubetydelig stigning i samme periode, men tallene omfatter ikke indirekte salg via andre lande. Den eneste kendte brasilianske producent af PET-folie samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen, og den pågældendes eksport til Fællesskabet udgør kun en ubetydelig del (0,5 %) af hele salget til Fællesskabet fra Brasilien.

#### Brasilien

- (23) Importen til Fællesskabet af PET-folie fra Brasilien som angivet af Eurostat på KN-niveau, minus importen af varer fremstillet af det samarbejdsvillige selskab, steg fra ca. 650 tons i 2000 (0,6 % af den samlede import) til 1 200 tons (1,4 %) i 2001 og til lige over 2 500 tons (3,2 %) i 2002, året efter indførelsen af antidumpingforanstaltninger, og blev ved med at ligge på lidt over 2 000 tons i undersøgelsesperioden (2,4 % af den samlede import af PET-folie).
- (24) Det eneste samarbejdsvillige selskab i Brasilien, Terphane, er som angivet (jf. betragtning (22)) den eneste kendte producent af PET-folie i Brasilien. Selskabet eksporterede kun en enkelt sending på 10,6 tons PET-folie til Fællesskabet i undersøgelsesperioden. Bortset fra en prøvemængde, som solgtes i 2002, var det selskabets første eksport af PET-folie til Fællesskabet. Selskabet synes derfor ikke at være ansvarligt for de mængder PET-folie, der kom ind i Fællesskabet fra Brasilien i perioden 2000 til 2003 (betragtning (23)). Den folie, der blev leveret til Fællesskabet, fremstilles af selskabet på anlæg, som blev oprettet, før foranstaltningerne vedrørende indisk PET-folie trådte i kraft. Det blev derfor fastslået, at der ikke var nogen ændring i handelsmønstret for dette selskabs vedkommende.

#### Israel

- (25) Importen til Fællesskabet af PET-folie fra Israel som angivet af Eurostat på KN-niveau, minus importen af varer fremstillet af det samarbejdsvillige selskab, steg fra 3 000 tons i 2000 (3,7 % af den samlede import af PET-folie) til 3 400 tons i 2001 (4,1 %). Mængden øgedes til lige over 4 200 tons i 2002 (5,1 % af importen) og til over 4 400 tons i 2003 (5,3 %). Et lille antal forarbejdere af PET-folie er etableret i Israel, men af oplysninger, der blev modtaget inden for fristerne, fremgik det, at det selv samlet er usandsynligt, at de ville have haft tilstrækkelig kapacitet til at være ansvarlige for den mængde folie, der kom ind i Fællesskabet fra Israel i perioden fra 2000 til 2003.

- (26) Officielle indiske eksportdata viser en støt stigende eksport til Israel fra Indien. Der blev eksporteret 81 tons i 2000, 395 tons i 2001, 1 032 tons i 2002 og 2 453 tons i undersøgelsesperioden.
- (27) Det eneste samarbejdsvillige selskab i Israel, Jolybar, tilskærer og forarbejder PET-folie, det har indkøbt, og sælger den som en vare, der hører under samme KN-koder som den pågældende vare, men som almindeligvis ikke har oprindelse i Indien og derfor ikke kan anses for at være den pågældende vare. Selskabet har leveret PET-folie til Fællesskabet siden 1990'erne. Jolybars eksportmængde til Fællesskabet fordobledes mellem 1999 og 2003 (undersøgelsesperioden). Den folie, der leveres til Fællesskabet, fremstilles af Jolybar på anlæg, som blev oprettet, før foranstaltningerne vedrørende indisk PET-folie trådte i kraft. Uanset om denne udvikling i eksporten tyder på en ændring i selskabets handelsmønster, blev problemet ikke undersøgt yderligere, da der under alle omstændigheder var en tydelig økonomisk begrundelse for den pågældende adfærd som angivet i betragtning (31).
- (28) På baggrund af ovenstående, navnlig sammenfaldet mellem den stigende import af varer fra Brasilien og Israel og antidumpingforanstaltningernes ikrafttrædelse i 2001 over for PET-folie med oprindelse i Indien, blev det fastslået, at der er sket en ændring i handelsmønstret med hensyn til eksporten af PET-folie fra Indien, Israel og Brasilien.

#### 4. Ikke nogen tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse

##### Brasilien

- (29) Uden anden form for samarbejde, og da ovennævnte ændring i handelsmønstret for Brasilien skete umiddelbart efter indførelsen af antidumpingtold, var det på grundlag af de foreliggende oplysninger og i mangel af anden forklaring nødvendigt at konkludere, at ændringen i handelsmønstret i højere grad skyldtes indførelsen af told end nogen tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse som omhandlet i artikel 13, stk. 1, i grundforordningen.

##### Israel

##### Ikke-samarbejdsvillige eksporterende producenter

- (30) I mangel af samarbejde, og da ovennævnte ændring i handelsmønstret skete umiddelbart efter indførelsen af antidumpingtold, var det på grundlag af de foreliggende oplysninger og i mangel af anden forklaring nødvendigt at konkludere, at ændringen i handelsmønstret i højere grad skyldtes indførelsen af told end nogen tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse som omhandlet i artikel 13, stk. 1, i grundforordningen.

##### Samarbejdsvillig eksporterende producent

- (31) Det fremgik af undersøgelsen, at Jolybars eksporthandel til Fællesskabet har været etableret i lang tid, og at den folie, der leveres til Fællesskabet, fremstilles af selskabet på anlæg, som blev oprettet, før foranstaltningerne vedrørende indisk PET-folie trådte i kraft. Selskabet forklarede, at det almindeligvis ikke leverer indisk folie til kunder i Fællesskabet, da disse foretrækker kvaliteten af europæisk folie som råmateriale for den behandling, Jolybar foretager. I undersøgelsesperioden blev der undtagelsesvis

sendt en mængde på ca. en ton indisk folie til en kunde i Fællesskabet som del af en større sending, som kunden skulle bruge med det samme. Det konkluderes derfor, at der er tilstrækkelig økonomisk begrundelse for udviklingen i Jolybars eksport, som er i overensstemmelse med selskabets aktiviteter på markedet i Fællesskabet hvad angår PET-folie fremstillet af det.

**5. Undergravning af de afhjælpende virkninger af tolden med hensyn til priserne på og/eller mængderne af samme vare**

Ikke-samarbejdsvillige eksporterende producenter

- (32) Tallene i betragtning (20) til (28) viser, at der er sket en klar mængdemæssig ændring i mønstret for importen til Fællesskabet af den pågældende vare siden indførelsen af foranstaltninger i 2001. Der var en kraftig nedgang på 5 500 tons i importen af indiske varer til Fællesskabet på det tidspunkt, hvor der indførtes foranstaltninger, med tilsvarende stigninger i importen af den pågældende vare til Fællesskabet fra Brasilien og Israel. Eurostat-data viser, at importen til Fællesskabet fra 2000 til udløbet af undersøgelsesperioden steg til 1 376 tons fra Brasilien og til 1 392 tons fra Israel. Samtidig faldt eksporten fra Indien med 5 653 tons, hvis der ses bort fra den import, der er omfattet af det laveste niveau af foranstaltninger. Det er derfor fastlagt, at en del af eksportstrømmen fra Indien blev erstattet med eksportstrømme via Brasilien og Israel og således undergravede de afhjælpende virkninger af foranstaltningerne i henseende til de mængder, der blev importeret til markedet i Fællesskabet.
- (33) Hvad angår priserne på den pågældende vare afsendt fra Brasilien og fra Israel, var det på grund af det lave niveau for samarbejde nødvendigt at henvise til Eurostat-data som det bedste foreliggende bevis.
- (34) Gennemsnitsprisen på importen af PET-folie fra Brasilien i undersøgelsesperioden, justeret for efter-importomkostninger, var ca. 50 % af den skadestærskel, der blev fastlagt i den undersøgelse, som førte til indførelse af de gældende antidumpingforanstaltninger. På dette grundlag er der bevis for, at PET-folie afsendt fra Brasilien også undergravede de afhjælpende virkninger af den indførte told i henseende til priser.
- (35) Gennemsnitsprisen på importen af PET-folie fra Israel i undersøgelsesperioden, justeret for efter-importomkostninger, var ca. 55 % af den skadestærskel, der blev fastlagt i den oprindelige antidumpingundersøgelse. På dette grundlag er der bevis for, at importen fra Israel også undergravede de afhjælpende virkninger af den indførte told i henseende til priser.
- (36) Det konkluderes derfor, at importen af PET-folie fra Brasilien og Israel undergravede de afhjælpende virkninger af antidumpingforanstaltninger både i henseende til mængder og priser.

## 6. **Bevis for dumping i forhold til de tidligere fastslåede normale værdier for samme eller lignende varer**

Ikke-samarbejdsvillige eksporterende producenter

- (37) Det blev i overensstemmelse med artikel 13, stk. 1, i grundforordningen undersøgt, om der var bevis for dumping i forhold til den tidligere fastslåede normale værdi for samme eller lignende varer. Som nævnt (jf. betragtning (16)) blev Eurostat-data i betragtning af den begrænsede samarbejdsvilje anvendt som grundlag for fastsættelsen af eksportpriser til Fællesskabet i henhold til artikel 18 i grundforordningen med henblik på at fastslå, om det var muligt at finde bevis for dumping i forbindelse med eksporten af den pågældende vare til Fællesskabet fra Brasilien og fra Israel i undersøgelsesperioden. På samme måde blev det med henblik på sammenligningen af eksportprisen og den normale værdi anset for hensigtsmæssigt at antage, at produktblandingen i de varer, der blev afsendt fra Brasilien og Israel i undersøgelsesperioden, var den samme som den, der blev afsendt fra Indien i forbindelse med den oprindelige undersøgelse.
- (38) For at foretage en rimelig sammenligning af den normale værdi og eksportprisen blev der justeret for forskelle i faktorer, som påvirkede priserne og prisernes sammenlignelighed. Disse justeringer blev foretaget i overensstemmelse med artikel 2, stk. 10, i grundforordningen.
- (39) I overensstemmelse med artikel 2, stk. 11 og 12, i grundforordningen blev den normale værdi beregnet som et gennemsnit i den oprindelige undersøgelse sammenlignet med det vejede gennemsnit af eksportpriserne i undersøgelsesperioden beregnet som angivet i betragtning (34) og (35). Disse sammenligninger viste omtrentlige dumpingmargener, udtrykt i procent af cif-prisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet, på 17,5 % for Brasilien og 14,5 % for Israel.

### C. **ANMODNING OM FRITAGELSE FOR REGISTRERING ELLER UDVIDELSE AF TOLDEN**

- (40) Kommissionen modtog en anmodning om fritagelse for registreringen og foranstaltningerne fra Terphane og Jolybar. Som nævnt i betragtning (24) og (27) udviste disse selskaber samarbejdsvilje i forbindelse med undersøgelsen, idet de indgav besvarelser af spørgeskemaet og gik med til et kontrolbesøg. Ved forordning (EF) nr. xxx/2004<sup>14</sup> ændrede Kommissionen indledningsforordningen for at standse registreringen af importen af PET-folie fra Terphane og Jolybar, som det konstateredes ikke omgik antidumpingtolden.
- (41) I overensstemmelse med ovenstående afgørelser, hvor det blev fastslået, at Terphane og Jolybar ikke havde omgået de gældende antidumpingforanstaltninger, bør disse selskaber også fritages for den påtænkte udvidelse af foranstaltningerne.

---

<sup>14</sup>

xxx

## D. FORANSTALTNINGER

- (42) På baggrund af ovennævnte resultater fastslås det, at der har fundet omgåelse sted som omhandlet i artikel 13, stk. 1, i grundforordningen. I overensstemmelse med artikel 13, stk. 1, første punktum, i grundforordningen, bør de gældende antidumpingforanstaltninger vedrørende import af den pågældende vare (dvs. PET-folie med oprindelse i Indien) udvides til import af PET-folie afsendt fra Brasilien eller Israel, uanset om varen er angivet med oprindelse i Brasilien eller Israel eller ej, med undtagelse af varer, der er fremstillet af Terphane og Jolybar.
- (43) I overensstemmelse med artikel 14, stk. 5, i grundforordningen, hvor det er fastsat, at der kan anvendes foranstaltninger mod registreret import fra datoen for en sådan registrering, bør der opkræves antidumpingtold på import af PET-folie afsendt fra Brasilien og afsendt fra Israel, som kom ind i Fællesskabet under den registrering, der indførtes ved indledningsforordningen, med undtagelse af import af PET-folie afsendt fra Brasilien og fremstillet af Terphane og afsendt fra Israel og fremstillet af Jolybar.
- (44) Den fritagelse for de udvidede foranstaltninger, der er indrømmet til PET-folie fremstillet af Jolybar og Terphane, skal i overensstemmelse med artikel 13, stk. 4, i grundforordningen fortsat være gældende under forudsætning af, at det ikke fastslås, at der blev indrømmet fritagelse på grundlag af urigtige eller vildledende oplysninger fra de berørte selskaber. Skulle andet fremgå af umiddelbare beviser, kan Kommissionen indlede en undersøgelse for at fastslå, om det er berettiget at trække fritagelsen tilbage.
- (45) Beslutningen om ikke at udvide tolden til import af PET-folie fra Terphane og Jolybar blev truffet på grundlag af resultaterne af denne undersøgelse. Den gælder således udelukkende for import af PET-folie afsendt fra henholdsvis Brasilien eller Israel, og fremstillet af disse specifikke retlige enheder. Importeret PET-folie fremstillet eller afsendt af andre selskaber, som ikke udtrykkelig er nævnt i den operative del af denne forordning med navn og adresse, herunder forretningsmæssigt forbundne enheder til de specifikt nævnte, kan ikke nyde fordel af fritagelsen og er omfattet af den resttold, der blev indført ved Rådets forordning (EF) nr. 1676/2001.

## E. PROCEDURE

- (46) Interesserede parter blev underrettet om de væsentligste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke Rådet havde til hensigt at udvide den gældende endelige antidumpingtold, og fik lejlighed til at fremsætte bemærkninger og til at blive hørt. De israelske myndigheder gentog de bemærkninger, der blev fremsat af den indiske regering som angivet i betragtning (10). De forelagde også en liste over israelske forarbejdningsvirksomheder af PET-folie, som havde eksporteret til Det Europæiske Fællesskab i 2003 og 2004. Men da disse selskaber ikke havde samarbejdet inden for fristen, var det ikke muligt at fastslå, at de ikke havde omgået foranstaltningerne. De kunne derfor ikke fritages for udvidelsen af foranstaltningerne over for Israel -

## UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

### *Artikel 1*

1. Den endelige antidumpingtold på 53,3 %, der indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 1676/2001 på importen af polyethylenterephthalatfolie med oprindelse i Indien og henhørende under KN-kode ex 3920 62 19 og ex 3920 62 90 udvides til import af samme polyethylenterephthalatfolie afsendt fra Brasilien og afsendt fra Israel (uanset om varen er angivet med oprindelse i Brasilien eller Israel eller ej) (Taric-kode 3920 62 19 01, 3920 62 19 04, 3920 62 19 07, 3920 62 19 11, 3920 62 19 14, 3920 62 19 17, 3920 62 19 21, 3920 62 19 24, 3920 62 19 27, 3920 62 19 31, 3920 62 19 34, 3920 62 19 37, 3920 62 19 41, 3920 62 19 44, 3920 62 19 47, 3920 62 19 51, 3920 62 19 54, 3920 62 19 57, 3920 62 19 61, 3920 62 19 67, 3920 62 19 74, 3920 62 19 92, 3920 62 90 31 og 3920 62 90 92), med undtagelse af varer, der er fremstillet af Terphane Ltda, BR 101, km 101, Cabo de Santo Agostinho, Pernambuco, Brasilien (Taric-tillægskode A569) og Jolybar Filmtechnic Converting Ltd. (1987), Hacharutsim str. 7, Ind. Park Siim 2000, Natania South, 42504, POB 8380, Israel (Taric-tillægskode A570).
2. Den ved stk. 1 udvidede told opkræves på den import af varer, der er registreret i overensstemmelse med artikel 2 i Kommissionens forordning (EF) nr. 284/2004 og artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96, med undtagelse af varer, der er fremstillet af Terphane Ltda, BR 101, km 101, Cabo de Santo Agostinho, Pernambuco, Brasilien og Jolybar Filmtechnic Converting Ltd. (1987), Hacharutsim str. 7, Ind. Park Siim 2000, Natania South, 42504, POB 8380, Israel.
3. Gældende bestemmelser vedrørende told finder anvendelse, medmindre andet er angivet.

### *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne*  
*Formand*